

<https://youtu.be/Q1dFJPvvMLQ>

[00:03,4]

ya hla nwrt

Welcome, you have brightened the place

7mdallh 3la alslama yma

Thank God for your safety, mom

mr7ba tyta .. mr7ba jdw

Hello grandma ... hello grandpa

kyf šrtty tyta ?

How are you grandma?

altyta mmtaza

Grandma is excellent

il3t aldwha mn nqš alfytamynat wnqš almqlwba hhhh

It turned out that the dizziness was from a lack of vitamins  
and a lack of Maqloobeh haha

al7mdallh 3alslama

Thank God for your safety

walmqlwba šart jahza

And the Maqloobeh is ready

tfdlwa tfdlwa

Please come in, please come in

yslmw.. ğlbnakm alywm

Thank you... we bothered you today

šw hal7ky tyta almhm ank mny7a

What are you talking about grandma,  
the important thing is that you are well

ya slam ma fy azka mn mqlwba am snd

Wow,

there is nothing more delicious than Maqloobeh of Um Sand

yyy hđh bđkrny b7ba al7dyd

Oh, this reminds me of the iron pill

hls b3dyn

It's okay, I'll take it later.

tyta 7ba al7dyd lazmn twhdyha bantzam walafdl m3 fytamyn sy

Grandma, you have to take the iron pill regularly  
and preferably with vitamin C

wkman ađa m3dtk ma btđayq a7sn twhdyha 3la m3da fađya

And also if your stomach doesn't bother you,  
it's better to take it on an empty stomach

lanh aljism bmtsha a7sn

Because the body absorbs it better

š7y7 hyk 7kaly aldktwr

True, that's what the doctor told me

yla hla bađdha aza hyk

Okay, I'll take it now if that's the case

[00:54,0]

škra ya tyta

Thank you, darling

ana knt 3arf

I knew it

3arf ank r7 til3y dktwra

I knew you were going to be a doctor

.. ys3dha bnty .. aywa hyk

May God bless her, my daughter ... yes, that's it

alwa7d y7s 7alh ššya

One should feel this important

waħyra r7 yšyr 3na dktwr bal3yla

Finally we will have a doctor in the family

[01:06,2]

bs baba hđh m3lwma 3adya aħdnaha b7ša albyw

But dad, this is normal information we took in the bio class

mš m3natw ana bdy ašyr dktwra

It doesn't mean I want to be a doctor

ana šft al7mas b3ywnk want bt7kyha .. ma tnkry

I saw the enthusiasm in your eyes when you said it, don't deny it

šw ya dktwrtna .. ys3dha alraf3a rasna

Miss doctor... may God bless her, we are so proud

tfđlwa tfđlwa ya jma3a qbl ma ybrd alaki

Please come in everyone, before the food gets cold

y3ny hyk aħtk bdha tzej bntha lay 7da

So your sister wants to marry her daughter to anyone

[01:27,4]

myn qlk ay 7da

Who told you anyone

alšb m7trm wmrtn wabn 3yla wnas

The guy is respectable and a good man

ma bkfy 7byby

that isn't enough, honey?

fy a7la mn anh tktn 3la krt al3rs aldktwr aw almhnds aw alm7amy

Is there anything better than writing on the wedding card

the doctor or the engineer or the lawyer

ay lqb y3ny

Any title, I mean

[01:43,0]

hyk asmh 7af why mhnds qd aldnya

Like this, his name is empty and she is a big shot engineer

ma dam alqady rađy

As long as she is happy

ant šw bdk ?

What do you want?

wla ašy wla ašy 7byby bs b7ky rayy

Nothing, nothing, honey, I'm just saying my opinion

wla bt7b adl sakta y3ny

Or do you want me to stay silent

a7ky ally bdk ayah hla bs lma yzwrwna 7awly tmsky 7alk btrjak

Say what you want now, but when they visit us,  
try to hold yourself, I beg you

b7awl

I'll try

saly

Sally

dktwra saly

Doctor Sally

t3aly t3aly šwfy

Come, come, look

šw hda baba ??

What is this, dad??

[02:14,1]

jbtlk m3řf almħtbr r7 yřl3 3lyk 7lw wfy balkrtwna mfaj'a

I brought you a lab coat, it will look nice on you  
and there is a surprise in the box

mfaj'a

Surprise

aaaaaaaaaaaaah... šw hda baba

Ahhhh... what is this, dad?

jbtlk ayah 3šan twħdyh 3la mħtbr almdrsa wtt3lmy 3lyh

I brought it to you so you can take it to the school lab  
and learn on it

[02:27,6]

tšr7yh y3ny

To dissect

šwwwww

Whaaaaat

bs ana ma qrrt ašyr dktwra ana ašla bdy ajrb aktr mn mjal

But I didn't decide to be a doctor,  
I actually want to try more than one field

watdrb fy šrkat 3šan ašwf šw ana b7b

And train in companies to see what I love

řyb lyš m3šba

Okay, why are you angry

[02:38,4]

rwqy dktwra

Calm down, doctor

t3al lhwn... msktk

Come here... I got you

am snd... bdy mnk ĥdma ?

Um Sand... I need a favor from you?

qwly

Tell me

hda ĥřyb bnt aħth řwzy jay alywm 3na qal yt3řf 3lyna

The fiancé of my husband's sister's daughter,  
is visiting us today, he said he wants to get to know us

[02:53,5]

wana wbdy ayakm tyjwa l3na

And I want you to come

byny wbynk y3ny mš mstwa wana mš qadra ajaml

Between me and you, he is not up to the level and I can't pretend

am anšaf y3ny lb3a la

Um Insaf, of course not

šw dhlina a7na

What do we have to do with it

tmam hlš bnšwfk m 3la alsa3a 4

Okay, that's it, we'll see you at 4

mš ttaħrwa.. yla bay

Don't be late... bye

[03:09,7]

astny astny

Wait, wait

tyb tyb hlš tmam

Okay, okay, fine

fy ašy asa3dk fyh?

Is there anything I can help you with?

wla r7 a3ml ašy ! fnjan qhwa wbs

I won't do anything! A cup of coffee and that's it

y3ny 3n jd a7na šw dhlina bhalzyara

I mean, seriously, what do we have to do with this visit?

hlš 7byby a7rjtny wma 7byt aksfha

It's okay, honey,

she embarrassed me and I didn't want to shame her

šw malk mama

What's wrong with you, darling?

abw snd

Abu Sanad

šw rayk trw7 ant t7ky m3 alrjal wana bdl m3 samr

How about you go and talk to the men and I stay with Samer

7ram y3ny bñh ywj3h

Poor him, I mean, his stomach hurts

šww!! la 7bybty ma thkly llhm

Whaaat!! No, honey, don't worry about it

[03:39,5]

saly .. dktwra salyyyyyy

Sally ... Doctor Sallyyyyyyy

n3m baba

Yes, dad

baba af7šylna samr wšwfy šw malh wdyry balk 3lyh 3bl ma nrj3

Check Samer, and see what's wrong with him

and take care of him until we come back

ibyb jraaa7.. qlwb alnas adawyha  
(song)

3šam

Issam

[03:56,0]

ħf 3la saly šwy

Take it easy on Sally a little

šw hy alšġla balġsb

What is this thing by force?

ħlyha tnqy althšš ally b3jbha wally bfyd mstqblha

Let her choose the major that she likes

and that benefits her future

thšš ykwn mlwb y3ny

A major that is in demand, I mean

š7 m3k 7q

You're right

[04:06,4]

alwa7d lazmi ytrk alwlad 3la ra7thm

One has to leave the kids at their ease

baba ana ma r7 adġt 3lyk ant nqy althšš ally bdk ayah

I won't pressure you, you choose the specialty that you want

asnan.. qlb.. aīfal

Teeth... heart... children

ana ktyr flyksabl

I'm very flexible

ib yla yla .. 3šan ma ntaħr

Okay, let's go, let's go... so we don't get late

saly a7na šwy wbnrj3 7bybty dyry balk 3la samr

Sally, we'll be back soon, honey, take care of Samer

[04:24,7]

7aħr

Okay

ah y3ny 7ħrtk ma m3k šhada bklwryws, majstyr ?

So, you don't have a bachelor's, master's degree?

wbt3ml al3ab whyk

And you make games and stuff

ana jbt m3dl 98,6 wkan bqdr adrs wyn ma bdy

I got an average of 98.6 and I could study wherever I wanted

wšw ma bdy

And whatever I wanted

bs ana 7byt hġa althšš

But I loved this major

[04:40,3]

m3qwl !! wšw 7byt fyh

Really!! And what did you love about it?

b7b mjal alkwdynj

I love the field of coding

b7b 7l almšakl wailbda3

I love solving problems and being creative

b7b aalrqam walm3adlat

I love numbers and equations

wkman altibyqat ally b3mlha

And also the applications that I make

gyr anha btsly alnas

Besides that, they entertain people

[04:51,3]

kman btshl 7yathm wbt7l lhm mšaklhm

They also make their lives easier and solve their problems

wal hda klam kbyr

Wow, this is big talk

almhtsr y3ny fyha flws alšgla

The bottom line is that there is money in this

bla muahda y3ny?

No offense, but

bdhik mny7 3mw?

Is your income good, sir?

ktyr mny7 3mw al7md allh

Very good, uncle, thank God

[05:04,7]

y3ny ally btl3h hla bywm lw ana mwzf btl3ly bšhr

I mean, what I make now in a day,

if I was an employee, I would make in a month

šw bt7ky

What are you saying?

whla 3m bštgl 3la fkra tbyq r7 tqib aldnya

And now I'm working on an application idea

that will turn the world upside down

wšark fyha balhkrwn

And I participated in it in the hackathon

[05:16,1]

wšlt lltšfyat alnha'ya

I reached the final qualifiers

ja'ztha ktyr m7rza

Its prize is very impressive

gyr alrb7 ally r7 ytl3 ly mnha

Besides the profit that I will get from it

waaaw

Wow

brafw 3lyk .. ayw hyk alš7

Bravo ... yes, that's the right way

alšgla mš dktwr wmhnds wm7amy

This is not about being doctor and engineer and lawyer

[05:29,0]

alšgla alwa7d ydrs wyštgl bašy b7bh wakyd r7 ybd3 fyh

This is that one studies and works in something he loves  
and he will surely excel in it

a77mm a777m

Ahem ahem

wana bwafqk ya abw snd

And I agree with you, Abu Sand

klamk 3yn al3ql mya balmya

Your words are the eye of reason, one hundred percent

šw am anšaf hda il3 alšb ašy mrtb

So, Um Insaf, this guy turned out to be a neat thing

[05:46,3]

ya ħzwty mnh wmn al3yla

Oh, I'm ashamed from him and from the family

šw bdy aqwl

What should I say?

fkrk mn wyn aīlb 3ša' dylyfry ??

Where do you think I should order dinner delivery??

ma thaf ana akyd ma r7 aħdk 3la almdrsa

Don't worry, I won't take you to school

ašla a7na šrna bstyz š7

Actually, we became besties, right?

r7 asmyk bsbws wr7 nšyr n7ky asrarna lb3d.. atfqna

I'll call you Basbous and we'll share secrets with each other...  
agreed?

bsbws a7kylk sr wma tqwl l7da

Basbous, I'll tell you a secret and don't tell anyone

ana mst7yl aīl3 dktwra

I will never be a doctor

šw nam ?

So, is he asleep?

ah nam wma fy ašy bwj3h ma thafy

Yes, he slept and nothing hurts him, don't worry

šklh makl ktyr

He looks like he ate a lot

[06:20,3]

škra 7bybty wswry taħrna bs ilbwa 3ša' whyk

Thank you, honey, and sorry we were late,  
but they ordered dinner and stuff

3ady tslyna ana wbs—

It's okay, we had fun, me and Bas-

qšdy smwr

I mean, Samer

baba saly bdy aqwlk ašy

Sally, I want to tell you something

ansy mwđw3 aldktwra nha'y

Forget about the doctor thing completely

[06:33,7]

ant laz m tdrsy thss mlwb wtkwny bt7byh 3šan tbd3y fyh  
 You have to study a major that is in demand and that you love  
 so that you can excel in it

škra baba  
 Thank you, dad

bs 3ndy sual  
 But I have a question

asal  
 Ask

šw rayk bmjal alkwdynj wtiwyr aall3ab?  
 What do you think of coding and game development?

[06:46,9]

šwfy hda almwq3 tb3 jam3a al7syn altqnya  
 Look at this website of the Hussein Technical University

fyha thssat tqnya ktyr  
 It has many technical majors

hdy fkra mš ğlt  
 Look through it, it's not a bad idea

hla bdyna nfhm 3la b3d  
 Now we started to understand each other